

# Indications concernant la présente Notice d'Utilisation

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté ce produit. Cette notice d'utilisation décrit les consignes d'utilisation et de précaution de même que les consignes de contrôle et de maintenance du dispositif à moteur.

Avant d'utiliser le dispositif, lire attentivement la présente notice jusqu'à être familiarisé avec le contenu. Observer attentivement tous les avertissements et précautions de sécurité pour garantir la bonne utilisation du dispositif à moteur. Un travail en toute sécurité et une utilisation optimale du dispositif seront ainsi garantis.

Cette notice contient des informations applicables à plusieurs modèles de moteurs. Avant de procéder à la lecture de la notice, veuillez identifier le modèle de moteur qui est monté sur votre appareil. La présente notice d'emploi comprend les informations sur les accessoires, les commandes, et le moteur du Système à combinaisons multiples. N'utiliser que les accessoires qui sont spécifiés par le producteur. L'emploi d'accessoires de tiers peut entraîner des dommages sur l'appareil, avec des conséquences pour l'opérateur qui pourraient être graves ou mortelles.

Se référer également à la notice d'utilisation annexe pour le moteur.

S'assurer de bien observer toutes les prescriptions de sécurité qui suivent chaque terme ci-dessous. Le fait de ne pas respecter les prescriptions de sécurité pour le bon déroulement du travail peut causer un grave accident.

- DANGER: Le fait de ne pas respecter les instructions de la présente notice d'utilisation peut présenter un risque de mort ou des blessures graves.
- AVERTISSEMENT: Le fait de ne pas respecter les instructions de la présente notice d'utilisation peut présenter un danger de mort ou des blessures graves.
- ATTENTION: Le fait de ne pas respecter les instructions de la présente notice d'utilisation peut présenter un risque minimum de blessure ou de graves dommages.

**REMARQUE** Ce sont des indications supplémentaires qui apportent des consignes et indications utiles.

- Une fois la présente notice étudiée, la conserver précieusement pour pouvoir la relire lors d'une utilisation ultérieure.
- Si cette notice est perdue ou endommagée, veuillez en demander immédiatement une autre copie à votre.
- Ne prêter ou louer le dispositif à moteur à un tiers qu'en y joignant la présente notice d'utilisation et s'assurer qu'il lira la notice avant d'utiliser le dispositif.
- Les caractéristiques techniques du produit peuvent être changées sans avis préalable dans l'intérêt de la qualité du produit ou d'améliorer sa sécurité. Les descriptions et illustrations contenues dans la présente notice peuvent varier selon les modèles du dispositif.
- Pour tous éclaircissement sur des doutes ou des ambiguïtés éventuelles dans la présente notice, contactez votre revendeur.




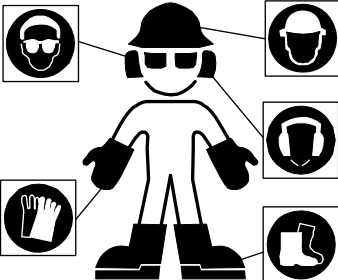
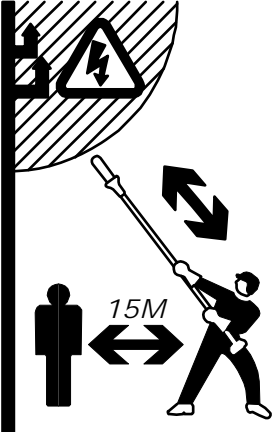
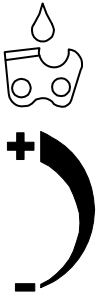
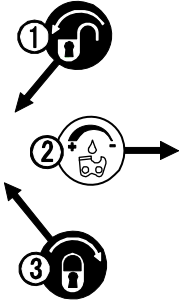
## Table des matières

Caractéristiques Techniques	
Significations des pictogrammes	
[1] Noms des Pièces	1
[2] Prescriptions de Sécurité	2
[3] Assurer la Sécurité du Travail	5
[4] Carburant et Huile de moteur	7
[5] Assemblage	8
[5-1] Montage du moteur	8
[5-2] Montage du câble de commande des gaz et du cordon	8
[5-3] Installation de l'outil de coupe	9
[5-4] Installation du guide-chaîne et de la chaîne	9
[5-5] Montage du tube de protection	11
[6] Mise en route / Arrêt du Moteur	12
[7] Pose du Harnais	14
	15
	21
	22

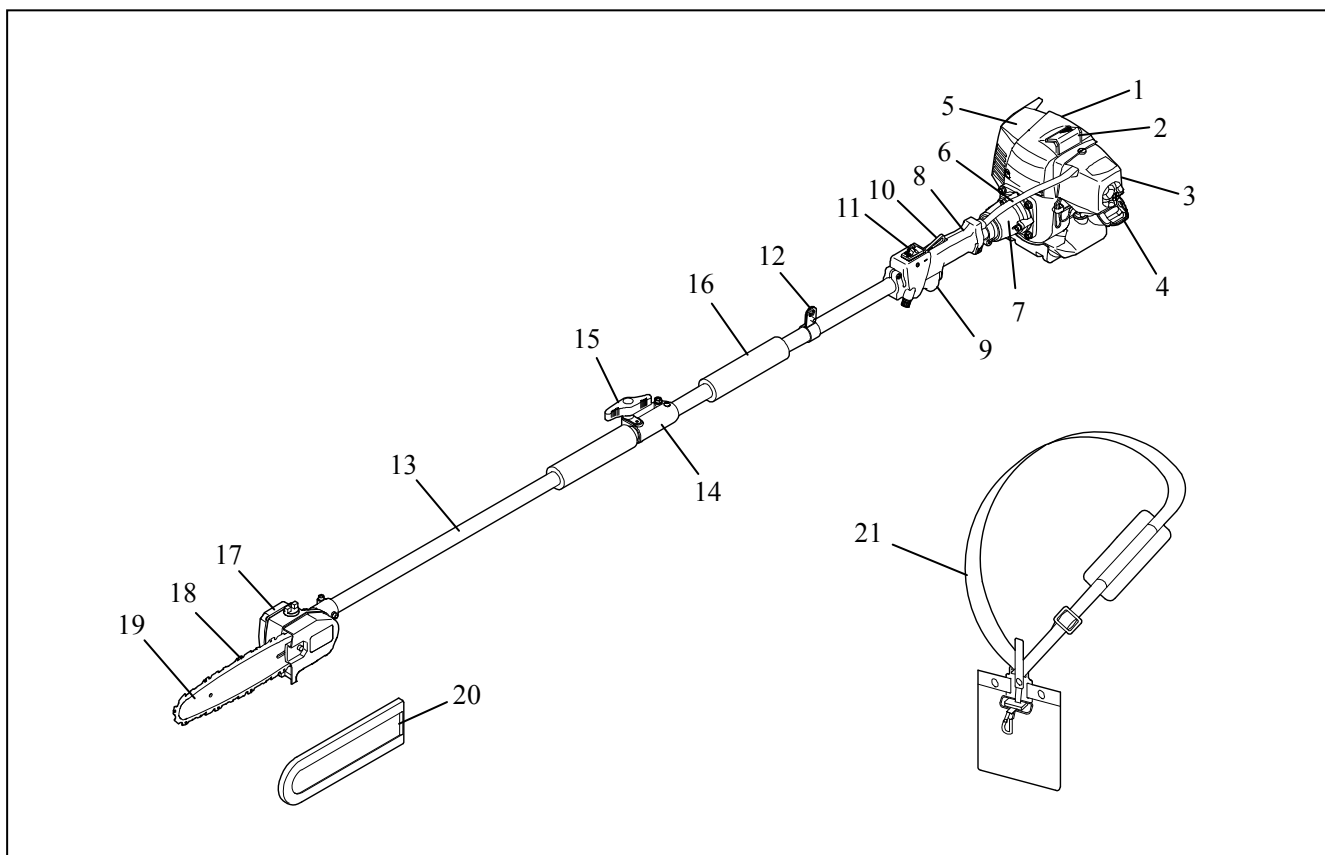
- [8] Contrôle et Maintenance
- [9] Rangement prolongé du dispositif
- [10] Dépannage



## Significations des pictogrammes

	<p>DANGER- AVERTISSEMENT-ATTENTION</p>
	<p>Avant d'utiliser le dispositif, lire attentivement cette notice jusqu'à être familiarisé avec le contenu.</p>
	<p>Écran facial ou lunettes de protection</p>
	<p>Vêtements et équipements de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Écran facial ou lunettes de protection</li> <li>2. Protection tête casque</li> <li>3. Protège-oreilles</li> <li>4. Gants robustes</li> <li>5. Chaussures de sécurité antidérapantes.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenir éloigné le dispositif à moteur d'au moins 15 m des lignes électriques dans le ciel, des lignes téléphoniques et tout autre câble.</li> <li>• Veiller à ce que des animaux, des enfants et des spectateurs éventuels restent à une distance de 15 m du dispositif en marche.</li> </ul>
	<p>Tourner le système de réglage du débit d'huile de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre diminuant ainsi le débit d'huile pour augmenter le débit d'huile, tourner le système de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Tourner à fond la vis de blocage du système de réglage du débit d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquer.</li> <li>(2) Ajuster le débit d'huile à l'aide du système de réglage du débit..</li> <li>(3) Après l'avoir ajusté, tourner la vis de blocage du système de réglage du débit d'huile dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer.</li> </ol>

## [1] Noms des Pièces



1. Moteur
2. Bougie d'allumage
3. Couvercle du filtre à air
4. Bouchon du réservoir de carburant
5. Silencieux
6. Câble de commande des gaz
7. Cloche d'embrayage
8. Poignée de commande
9. Gâchette d'accélérateur
10. Blocage de gâchette d'accélérateur
11. Bouton d'arrêt
12. Anneau de suspension
13. Tube
14. Connecteur
15. Bouton
16. Longueur de serrage
17. Carter d'engrenage
18. Chaîne coupante
19. Guide-chaîne
20. Protecteur du guide-chaîne
21. Harnais

## [2] Prescriptions de Sécurité

### 1. Indications concernant la présente Notice d'Utilisation

ATTENTION

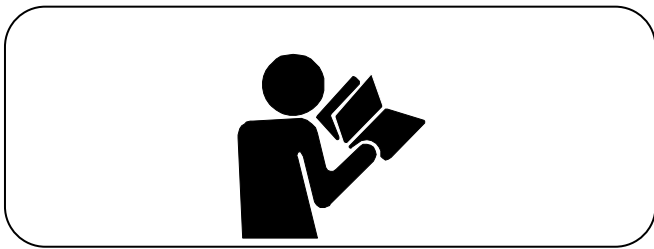


Fig.2-1

La présente notice contient d'importantes prescriptions de sécurité. Avant d'utiliser le dispositif, lire attentivement la présente notice jusqu'à être familiarisé avec le contenu. Observer attentivement tous les avertissements et précautions de sécurité pour garantir la bonne utilisation du dispositif à moteur. Un travail en toute sécurité et une utilisation optimale du dispositif seront ainsi garantis.

ATTENTION

La présente notice d'utilisation ne couvre pas toutes les situations et conditions possibles. Bien que nous ayons pris toutes les mesures pour garantir la sécurité du dispositif, l'utilisateur et la personne responsable de la maintenance du dispositif doivent généralement prendre toutes les mesures pour garantir la sécurité.

### 2. Conseils d'Utilisation

ATTENTION

Utiliser la perche tronçonneuse pour la coupe des arbres et la coupe en hauteur. N'utiliser pas la tronçonneuse pour abattre des arbres ou couper des branches plus grosses que 15 cm.

### 3. Techniques de Sécurité

ATTENTION

Respecter les prescriptions de sécurité locales pour le bruit concernant les heures et lieux pour l'utilisation du dispositif. Respecter également les prescriptions de sécurités locales spécifiques, les normes et les arrêtés préfectoraux.

### 4. Pièces de rechange

AVERTISSEMENT

Utiliser exclusivement les pièces et accessoires du fabricant pour préserver une sécurité et utilisation optimales. N'apporter aucune modification sur le dispositif ou ne l'utiliser que pour les travaux spécifiés. Le fait de ne pas respecter cette consigne pourrait causer

de graves accidents et endommager le dispositif.

### 5. Sécurité de l'Utilisateur

AVERTISSEMENT

Il est interdit d'utiliser le dispositif :

- si l'utilisateur n'est pas reposé, en bonne santé et en bonne condition physique;
- si l'utilisateur a consommé de la drogue ou de l'alcool;
- si les jeunes mineurs ont moins de 15 ans;
- si femmes enceintes.

Si tel était le cas, un manque de jugement pourrait causer un accident.

### 6. Faire attention à la météo

AVERTISSEMENT



Fig.2-2

Il est interdit d'utiliser le dispositif à moteur dans les circonstances suivantes:

- Sur sol glissant ou tout type de terrain où il est difficile de se tenir dans une position bien stable et sûre.
- La nuit, par temps de brouillard ou autre quand le champ de vision est limité pour travailler.
- Par temps de pluies, d'orages, de grands vents ou autre quand l'utilisation du dispositif n'est pas sécurisée.

### 7. Vêtements et Équipements de Sécurité

AVERTISSEMENT

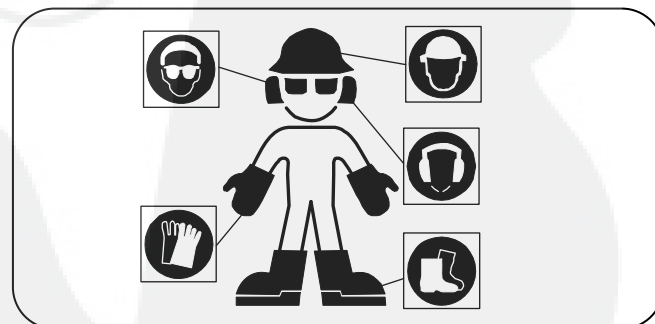


Fig.2-3

Toujours porter des vêtements de protection pour l'utilisation du dispositif.

- Porter des vêtements bien ajustés, réglementaires et fonctionnels y compris les chemises à manches longues et

les pantalons. (Il est interdit de porter de shorts ou vêtements larges.)

Ne pas porter de vêtements qui risqueraient de se prendre dans une branche ou autre qui causerait une chute ou une blessure.

- Un protège-oreilles pour l'ouïe
- Un écran facial ou lunettes de protection
- Des gants robustes
- Des chaussures de sécurité antidérapantes (Il est interdit d'être nu-pieds ou en sandales lors de l'utilisation du dispositif.)
- Porter un casque pour les travaux au cours desquels des objets risquent de tomber, etc.

## 8. Techniques de Travail

ATTENTION

- Pour garantir le travail sécurisé du dispositif, se familiariser avec les prescriptions de sécurité et la technique d'arrêt du moteur. (Voir [6] **Mise en route et Arrêt du Moteur.**)
- En cas d'urgence, il peut être nécessaire de se débarrasser rapidement du dispositif; il est donc obligatoire de se familiariser avec l'utilisation du harnais et du système de décrochage rapide. (Voir [7] **Pose du Harnais • Système de décrochage rapide.**)

## 9. Précautions d'Utilisation du Carburant

- DANGER

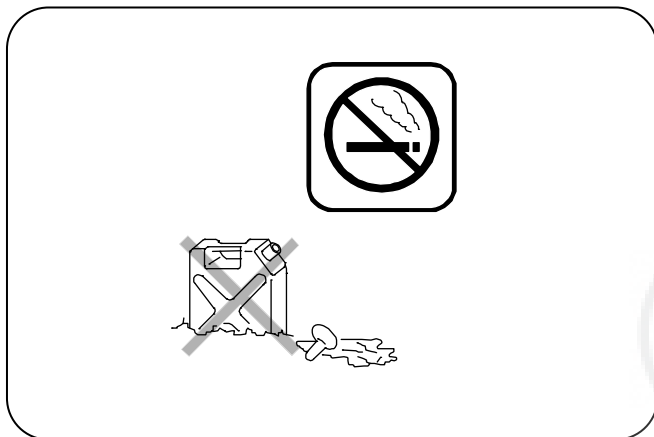


Fig.2-4

- Ne pas s'approcher d'une flamme vive et ne pas renverser du carburant en utilisant le dispositif.
- Arrêter le moteur avant de refaire le plein et ne pas le refaire tant que le moteur est encore chaud après l'arrêt du dispositif à moteur.
- Ne pas fumer lors du plein d'essence.
- Essuyer immédiatement le dispositif à moteur si du carburant est renversé.
- Démarrer le moteur à au moins 3 mètres du lieu où le plein a été fait. Le carburant est extrêmement inflammable et un risque d'incendie peut provoquer la

mort ou des blessures graves.

## 10. Précautions des Gaz d'Échappement

DANGER

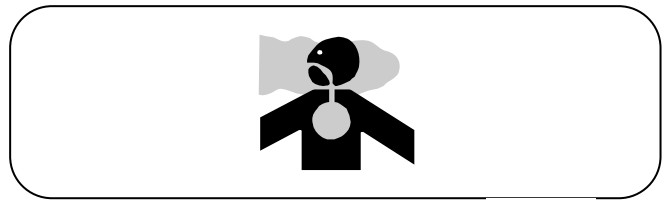


Fig.2-5

Ne jamais travailler avec le dispositif à moteur dans des locaux fermés ou mal aérés où les gaz peuvent s'accumuler. Il y aurait une accumulation de monoxyde de carbone et autres gaz nocifs causant un danger de mort par intoxication ou un empoisonnement.

## 11. Précautions de la Chaîne

DANGER

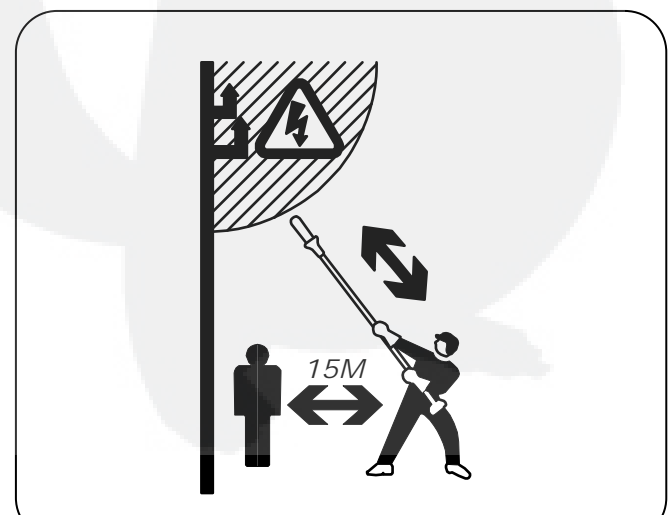


Fig.2-6

- Ne pas approcher les mains ni les pieds de la chaîne en marche.
- Si tel était le cas, pour enlever une branche coincée par exemple, éteindre la tronçonneuse et attendre que la chaîne soit bien éteinte.
- Porter des gants robustes même si la chaîne est éteinte et manier la chaîne avec précaution. Les tranchants de la chaîne sont très affûtés et risquent de provoquer la mort ou des blessures graves.

## 12. Zone à Risque

AVERTISSEMENT



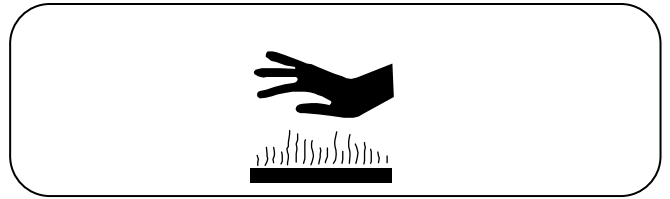


Fig.2-9

Ne jamais toucher au silencieux, à la grille pare-étincelles du silencieux, au tuyau d'échappement ou à la culasse quand le dispositif est en marche ou arrêté car ils sont très chauds. Il y a un risque de brûlures.

### 16. Protecteur du guide-chaîne

- ATTENTION

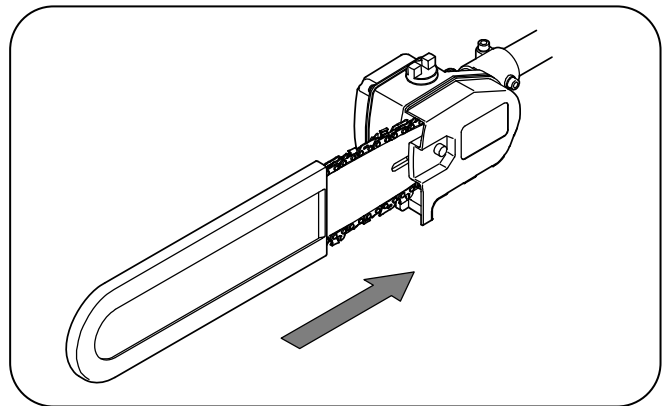


Fig.2-10

- Laisser le protecteur du guide-chaîne quand la tronçonneuse n'est pas en marche.
- Avant le transport de la tronçonneuse, arrêter le moteur et mettre le protecteur du guide-chaîne sur la chaîne. Prendre soin du dispositif en le transportant. La chaîne coupante étant très affûtée, il y a risque de blessures.
- Pour le transport dans un véhicule: assurer le dispositif de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser, de perdre du carburant ou d'être endommagé.

Fig.2-7

- Tenir éloigné le dispositif à moteur d'au moins 15 m des lignes électriques dans le ciel, des lignes téléphoniques et tout autre câble. Le dispositif à moteur n'a pas de protection contre l'électrocution. Il y a danger de mort par électrocution.
  - Veiller à ce que des animaux, des enfants et des spectateurs éventuels restent à une distance de 15 m du dispositif en marche. Veiller à la «zone à risque» considérée être à un rayon de 15 mètres du dispositif.
  - Arrêter immédiatement le moteur si quelqu'un s'approche de la zone à risque.
- Lors de l'utilisation du dispositif à moteur, des objets risquent de tomber ou voler pouvant causer la mort ou des blessures graves.

### 13. Limiter le temps de travail

- AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser le dispositif à moteur plus de 2 heures par jours.
- Se reposer pendant 10 à 20 minutes toutes les 30 à 40 minutes de travail.

Utiliser le dispositif à moteur sans se reposer peut engendrer une fatigue excessive. L'inattention peut causer un accident ou des risques de coupures aux doigts et aux mains. En cas de symptômes anormaux tels que douleurs, gênes ou paralysie des doigts ou des mains, arrêter immédiatement le dispositif à moteur et consulter un médecin.

### 14. Éviter l'Électrocution

- AVERTISSEMENT



Fig.2-8

Ne jamais toucher le protecteur de bougie ou les fils à haute tension quand le dispositif est en marche. Il peut y avoir un risque de danger de mort ou de blessures graves par électrocution.

### 15. Éviter les Brûlures

- ATTENTION

## [3] Assurer la Sécurité du Travail

### ☐ ATTENTION

Suivre les instructions suivantes pour assurer la sécurité. Le fait de ne pas les respecter peut causer des blessures ou endommager le dispositif à moteur.

#### 1. Surveillance avant utilisation

S'assurer que le dispositif à moteur est en parfait état ou faire l'objet d'une maintenance avant de l'utiliser. Le fait de ne pas le respecter peut provoquer des blessures graves ou endommager le dispositif à moteur.

- Serrer ou remplacer les vis éventuelles.
- Remplacer les éventuelles pièces endommagées.
- Vérifier les fuites de carburant. Vérifier le bouchon de réservoir du carburant et nettoyer le carburant renversé s'il y a lieu.
- Vérifier que la chaîne est bien tendue.
- Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir.

Pour plus d'informations, voir [8] **Contrôle et Maintenance**.

#### 2. Enlever les obstacles de la zone de coupe

Avant le travail, enlever les obstacles de la zone de coupe. Faire extrêmement attention aux obstacles pouvant faire déraiper l'utilisateur tels que les racines, les souches et les trous.

#### 3. Délimiter la zone à risque

La zone à risque se situe dans un cercle d'un rayon de 15 mètres autour du dispositif à moteur. Délimiter la zone à l'aide d'une ligne jaune et de panneaux de sécurité si nécessaire.

#### 4. Pose du Harnais

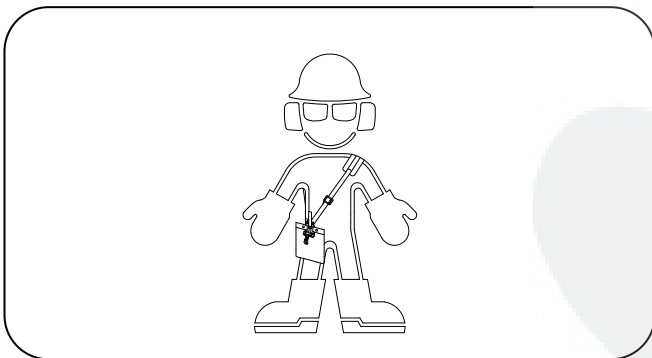


Fig.3-1

- Mettre le harnais avant d'utiliser le dispositif à moteur.
- Régler la longueur des sangles pour tenir

confortablement le dispositif à moteur.

#### 5. Mise en route du moteur

- Dans certains cas, la chaîne peut se mettre en marche instantanément dès que le moteur démarre. Garder une distance de sécurité avant la mise en route du moteur.
- S'assurer qu'aucune personne ne se trouve à moins de 15 mètres avant la mise en route du moteur.
- Poser le dispositif à moteur sur une aire stable et plane avant la mise en route du moteur.
- S'assurer que la chaîne ne touche ni le sol ni un objet quelconque.

#### 6. Vérifier le débit d'huile de chaîne

Avant le travail, vérifier que l'huile de chaîne est réglée au bon débit. Pour cela, démarrer le moteur et laisser la chaîne tourner. Placer le bout du guide-chaîne sur un panneau en bois ou autre surface plane sans que la chaîne ne touche le panneau. Faire tourner la chaîne à une vitesse assez rapide pendant 2 ou 3 secondes. Dès que de l'huile de chaîne éclabousse le panneau, le débit d'huile de chaîne est correct.

Pour les indications sur le débit d'huile de chaîne, voir **13. Réglage du débit d'huile de chaîne à la section [8]. Contrôle et Maintenance**.

#### 7. Avant le travail

S'entraîner tout d'abord en coupant des petites branches.

#### 8. Précautions de Sécurité

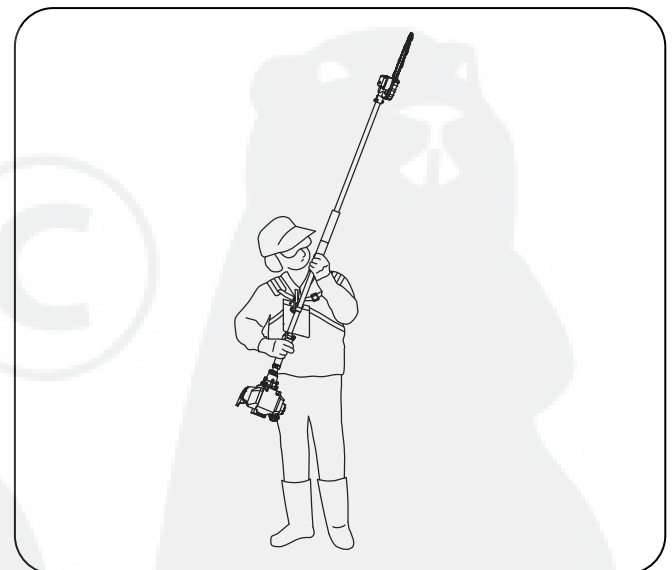


Fig.3-2

- Toujours tenir le dispositif à moteur à deux mains. Prendre la poignée de commande dans la main droite et l'autre poignée du guidon dans la main gauche.
- Toujours veiller à se tenir dans une position stable et sûre avec la même largeur d'épaule.



- Tenir fermement le dispositif à moteur.
- Éteindre le moteur si des bruits anormaux ou des vibrations apparaissent ou quand le dispositif à moteur est au sol.
- Toujours éteindre le moteur avant de se retourner quand quelqu'un ou autre interrompt le travail.
- Nettoyer le terrain pour éviter les projectiles.
- Avant le travail, ramasser les branches d'arbres, les feuilles et autres obstacles pouvant limiter le champ de vision.
- Identifier la zone de chute des branches coupées selon l'angle du tronc environnant les branches et brindilles, le lieu des arbres voisins, la présence d'obstacles, la topographie et la direction du vent.
- Pendant le travail, rester attentif à la zone des branches tombantes afin d'éviter un risque de blessure. Ne pas se tenir juste à côté des branches à couper.

Fig.3-4

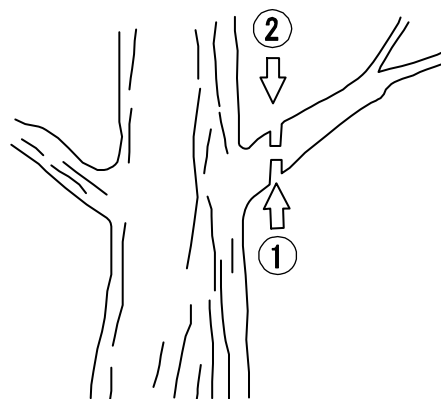


Fig.3-5

## 9. Système de coupe

- Ne pas tenter de couper des branches de plus de 15 cm de diamètre.
- Si la coupe d'une grosse branche est nécessaire, la couper en plusieurs fois.
- Pendant le travail, si la chaîne est bloquée ou empêtrée dans une branche, éteindre le moteur avant d'essayer de libérer la chaîne.
- Faire tourner le moteur à une vitesse entre 5.500 et 8.000 rpm pour de bonnes conditions de fonctionnement.
- Faire extrêmement attention au risque de rebond lors de la coupe de branches tordues ou fendues.

- Appuyer le guide sur le carter d'engrenage contre la branche à couper. Grâce à cette technique, la chaîne qui tourne ne sera pas projetée en arrière lors de la coupe des branches. Il ne faut pas qu'il y ait d'espace entre le guide et la branche coupée; ne pas faire d'aller-retour avec la chaîne. (Fig.3-3)
- Faire extrêmement attention quand une branche est tout de suite derrière la branche coupée. La deuxième branche peut casser le guide-chaîne. (Fig.3-4)
- Pousser la chaîne tout doucement contre la branche à couper. Arrêter d'appuyer juste avant que la branche ne se coupe complètement et tenir la tronçonneuse fermement.
- Pour la coupe des branches de plus de 10 cm de diamètre, procéder de la manière suivante: (Fig.3-5)
  1. Appuyer la partie haute du guide-chaîne contre la surface intérieure de la branche près du tronc. Faire une entaille (1) d'une profondeur d'environ 1/4 du diamètre de la branche.
  2. Faire une entaille sur la branche (2) à environ 2 ou 3 cm de celle au-dessous de la branche. Une fois la branche tombée, couper la partie restante près du tronc.

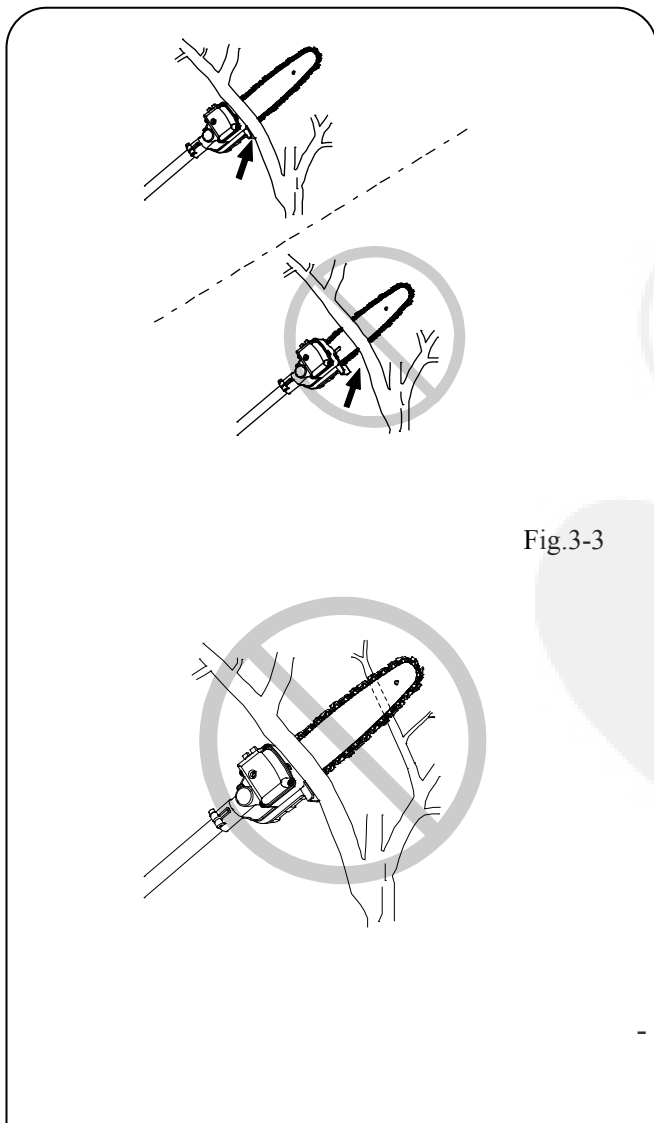


Fig.3-3

## 10. Rebond

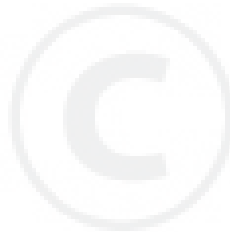
Ne jamais utiliser l'extrémité avant du guide-chaîne (surtout 1/4 avant la pointe) pour couper une branche. Si l'extrémité avant du guide-chaîne touche un arbre, une branche ou tout autre objet dur quand la chaîne tourne, un risque de rebond accru se présente. Un rebond est doté d'une force violente, la tronçonneuse est alors projetée en arrière vers l'utilisateur et il y a risque de blessures.

## 11. Précautions particulières quand deux ou trois dispositifs à moteur sont en marche

Il est important que tous les utilisateurs fassent extrêmement attention quand deux ou trois dispositifs à moteur sont en marche afin de garder une distance de sécurité les uns des autres. Toujours regarder autour de soi et faire attention aux autres utilisateurs pour garantir la sécurité du travail.

## 12. Bruits anormaux et vibrations

- Arrêter immédiatement le moteur si des bruits anormaux ou des vibrations se font sentir.
- Si tel est le cas, vérifier que la tronçonneuse n'est pas endommagée, qu'une vis est desserrée ou que d'autres problèmes n'apparaissent. Contrôler tout le dispositif à moteur d'un éventuel problème.
- Après avoir détecté la cause; ne pas utiliser le dispositif à moteur tant qu'il soit complètement réparé.



## [4] Carburant et Huile de moteur

### ☐ DANGER

- Ne pas manier l'essence près d'un feu (flamme vive, cigarette, cuisinière, etc.) ou d'une étincelle (d'une décharge électrostatique, étincelle de soudage ou d'un interrupteur, ou d'un court-circuit). L'essence pourrait s'enflammer et causer ainsi l'incendie.
- Arrêter le moteur avant de refaire le plein et ne pas le refaire tant que le moteur est encore chaud après l'arrêt du dispositif à moteur.  
Ne pas laisser d'éclaboussure d'essence sur le moteur chaud, il y aurait risque d'incendie.
- Faire le plein du dispositif à moteur à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Vérifier que le bouchon de réservoir du carburant est bien fermé et nettoyer le carburant renversé s'il y a lieu. Le carburant peut s'enflammer une fois le dispositif à moteur éteint risquant ainsi l'incendie.

### REMARQUE

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

### • Moteur 2-temps

(Séries Kawasaki TJ ou Séries Mitsubishi TLE)

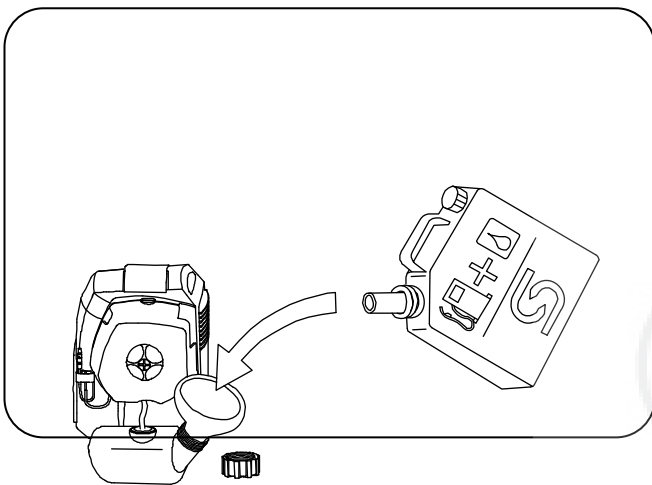


Fig.4-1

### Carburant

Utiliser un mélange composé d'essence et d'huile pour moteur deux-temps pour le plein d'un moteur deux-temps.

- Essence requise  
Utiliser **de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane de 90 ou plus.**
- huile pour moteur 2-temps requise  
Utiliser **l'huile de très haute qualité pour moteur 2-temps JASO FC.**

Taux du mélange (par volume)

Essence	:	huile pour moteur 2-temps
50	:	1


### REMARQUE

Verser l'huile de moteur dans un bidon de mélange. Ajouter l'essence et mélanger soigneusement.

### ☐ ATTENTION

- Ne pas mélanger l'huile et l'essence du moteur dans le réservoir de carburant du moteur.
- Le mélange vieillit avec le temps. Ne préparer le mélange que pour l'utiliser dans un délai très court. Ne pas utiliser de mélange préparé plus d'une semaine à l'avance. Un mélange dégradé peut endommager le moteur.
- Ne pas utiliser de mélange contenant un volume d'huile de moteur incorrect. Cela causerait un dysfonctionnement ou le grippage du moteur.

Taux de mélange courants

	<b>50:1</b>
	<b>2 %</b>
<b>4 ltr</b>	<b>80 mL</b>
<b>5</b>	<b>100</b>
<b>10</b>	<b>200</b>
<b>20</b>	<b>400</b>

### • Moteur 4-temps (Séries Honda GX)

### Carburant

Pour le moteur 4-temps, utiliser **de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane de 90 ou plus.**

### ☐ ATTENTION

Ne pas utiliser de mélange à base d'huile mélangée et d'essence. La mise en route serait difficile, la puissance diminuée et le circuit de carburant encrassé.

### Huile

Utiliser un mélange composé d'essence et d'huile moteur 4-temps uniquement.

Utiliser un mélange composé d'essence et d'huile moteur 4-temps classé par **le service API de classification SJ ou équivalent.**

#### REMARQUE

• Avant la mise en route du moteur, vérifier le niveau d'huile.

Positionner le niveau du moteur sur le sol. S'assurer que le niveau d'huile est à la base de l'orifice de remplissage du réservoir. Si le niveau est trop bas, ajouter de l'huile.

• Changer l'huile si elle s'altère ou s'il y a des impuretés. (Voir [8] **Contrôle et Maintenance 8. Changement de l'huile de moteur.**)



## [5] Assemblage

Les couples de serrage standards pour les boulons, vis et écrous du dispositif à moteur sont énumérés ci-dessous. Si un couple de serrage spécifique pour un boulon, une vis ou écrou particulier n'est pas fourni, appliquer un couple de serrage standard à la taille du boulon, vis ou écrou.

Taille	Couple (N·m)
M4	1,6
M5	3,1
M6	5,1
M8	12,2
M10	24,5

### ⚠ ATTENTION

Ne pas trop serrer pour ne pas casser les pièces.

### [5-1] Montage du moteur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le moteur sans avoir fixé la cloche d'embrayage montée. La cloche pourrait s'envoler ce qui causerait un risque de mort ou de blessures graves.

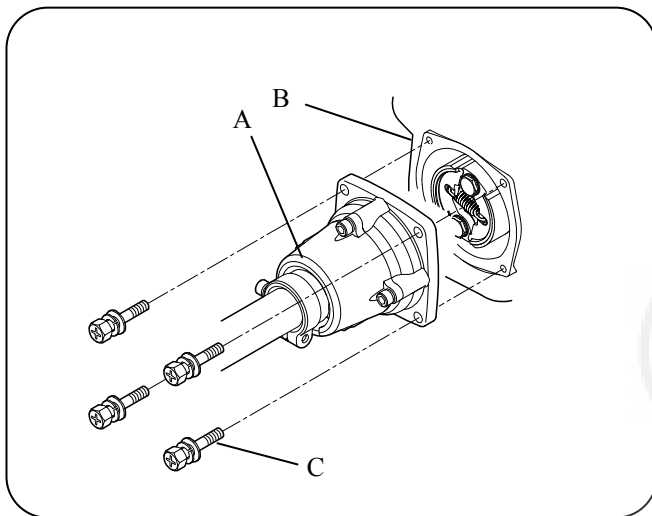


Fig.5-1

1. Monter le moteur (B) à la cloche d'embrayage (A).
2. Bien serrer les boulons (C).

[Boulon (C)]: Assemblage boulon & rondelle (M6 × 20)

### [5-2] Montage du câble de commande des gaz et du cordon

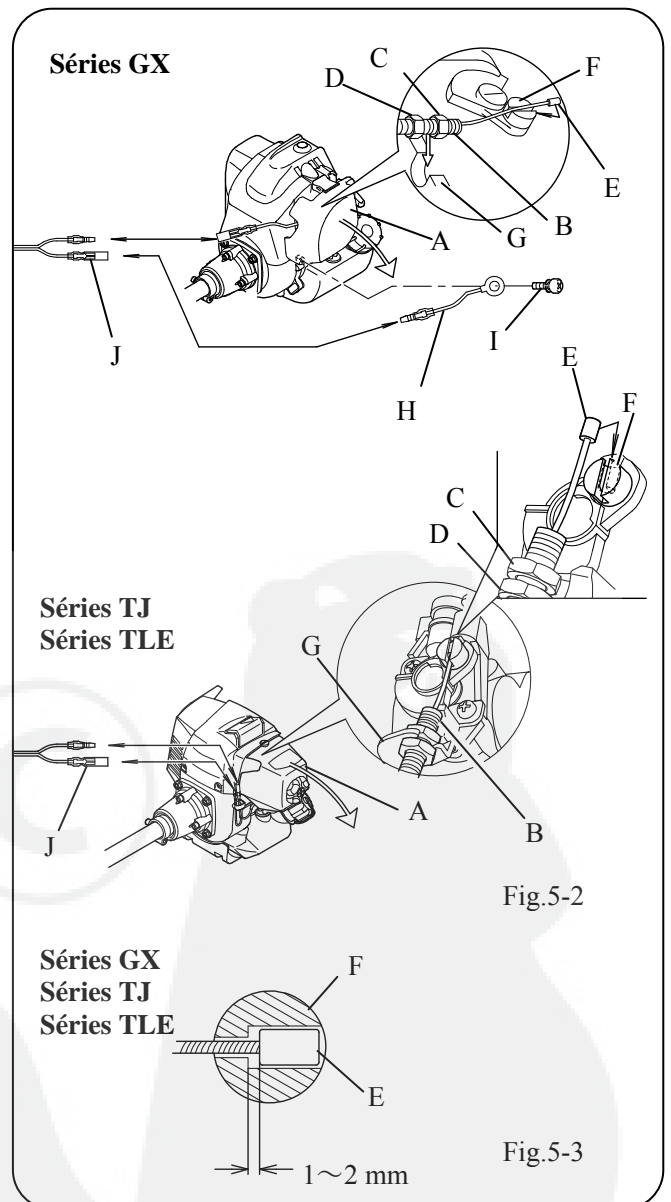


Fig.5-2

Fig.5-3

**REMARQUE**

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

1. Enlever le couvercle du filtre à air (A) en se référant à la notice d'utilisation du moteur.
2. Desserrer le contre-écrou (C) sur le câble de commande des gaz (B).
3. Mettre l'extrémité (E) du câble de commande des gaz dans la fente à l'extrémité de la monture (F) du carburateur. Vérifier la bonne orientation de l'extrémité de la monture (F). (Fig.5-2)
4. Mettre le câble de commande des gaz dans le hauban (G), ajuster le jeu à l'extrémité du câble de lancement (E) avec un écrou de réglage (D), et assurer le réglage avec le contre-écrou (C).

**REMARQUE**

S'assurer que le jeu à l'extrémité du câble de commande des gaz (E) se trouve entre 1 et 2 mm. (Fig.5-3)

5. En utilisant la vis et la rondelle d'assemblage (I) (M5 x 10), relier le câble du moteur (H) au moteur (Séries GX uniquement).
6. Relier le cordon (J) de la poignée de commande au câble du moteur.
7. Monter le couvercle du filtre à air (A).

### [5-3] Installation de l'outil de coupe

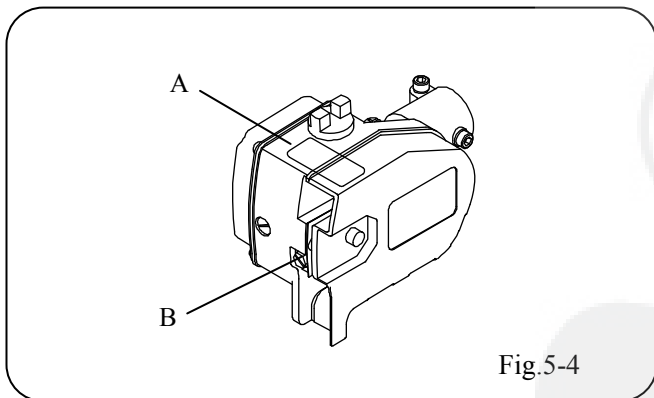
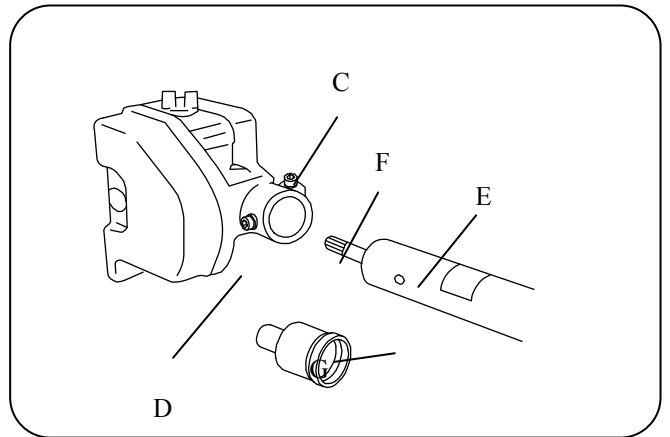


Fig.5-4

**REMARQUE**

Une tronçonneuse neuve dispose d'un dispositif d'étanchéité pour fuite d'huile provisoire (A) sur la partie supérieure du carter d'engrenage. Un bout de carton provisoire (B) est également situé entre le capot protecteur et le carter d'embrayage. Ce sont des pièces provisoires qui seront retirées avant l'utilisation de la

chaîne.



H

Fig.5-5

1. Retirer le bouchon (H) de l'extrémité du tube de protection (E).
2. Assemblage boulon & rondelle (C) (M5 x 22).
3. Retirer le boulon (D) (M5 x 10).
4. Aligner la rainure sur l'arbre de transmission (F) avec la rainure dans l'ergot. Insérer complètement le tube de protection (E).
5. Aligner le trou taraudé pour le boulon (D) (M5 x 10) avec le trou dans le tube de protection (G).
6. Insérer le boulon (D) (M5 x 10) dans sa position d'origine et le serrer.

**REMARQUE**

Ne pas trop serrer le boulon (D) (M5 x 10).

7. Serrer l'assemblage boulon & rondelle (C) (M5 x 22).

### [5-4] Installation du guide-chaîne et de la chaîne

ATTENTION

Les tranchants de la chaîne sont très affûtés et risquent de causer des blessures. Manier soigneusement la chaîne et toujours mettre des gants robustes avant de la toucher.

#### • Installation du guide-chaîne et chaîne coupante

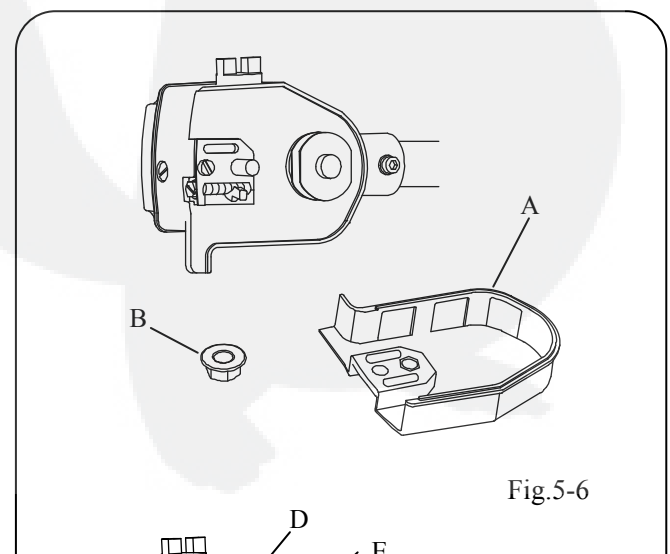


Fig.5-6

le guide-chaîne (D). Serrer à la main l'écrou de serrage (B) du guide-chaîne.

### • Tension de la chaîne

#### ☐ ATTENTION

Si la chaîne n'est pas correctement tendue, elle peut être endommagée de même que le guide-chaîne et causerait un dysfonctionnement. Une chaîne insuffisamment tendue peut être projetée et causerait une situation extrêmement dangereuse. S'assurer toujours que la chaîne est bien tendue.

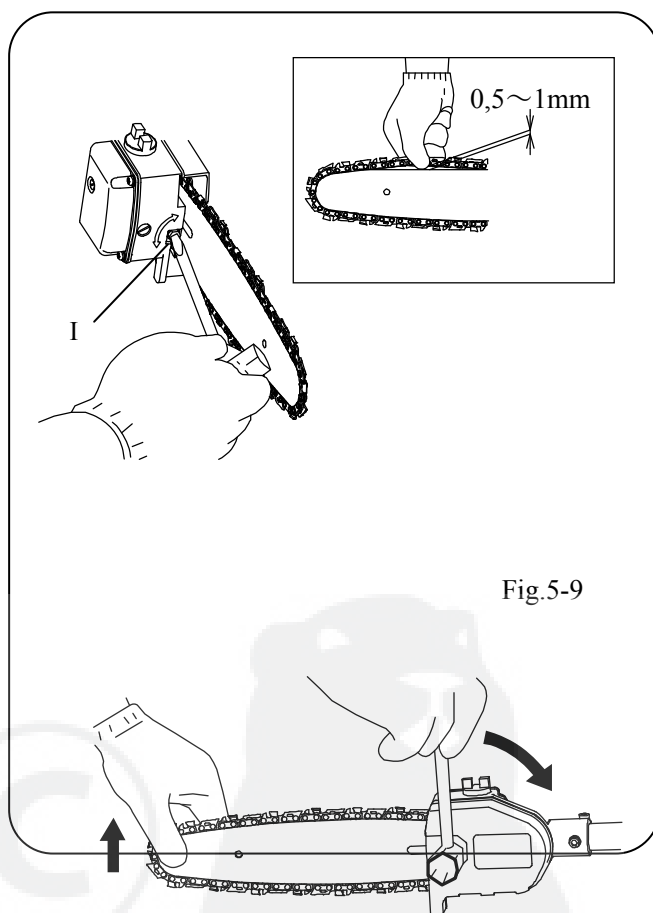


Fig.5-9

Fig.5-10

1. Retirer l'écrou de serrage (B) du guide-chaîne.
2. Retirer le capot protecteur (A). (Fig.5-6)
3. Monter le guide-chaîne (C) sur le boulon monté sur guide-chaîne (D). (Fig.5-7)
4. Orienter la chaîne dans la bonne direction de coupe. Placer la fente du guide-chaîne (C) et l'engager dans le capot protecteur (E). (Fig.5-8)

#### REMARQUE

La chaîne peut être installée plus facilement en l'installant par l'extrémité du guide-chaîne.

5. S'assurer que le bossage de la chaîne (G) entre bien dans le trou(F) prévu à cet effet sur le guide-chaîne (C).
6. Monter le capot protecteur (A) sur le boulon monté sur

1. Si l'écrou de serrage du guide-chaîne (B) a été serré, le desserrer et le resserrer à la main.

2. Pour vérifier la bonne tension de la chaîne, tirer doucement sur la chaîne jusqu'au milieu du guide-chaîne environ. L'espace entre la chaîne et le guide-chaîne doit être entre 0,5 mm et 1 mm.

Ajuster la tension nécessaire en tournant le système de réglage de tension de la chaîne (I) à l'aide d'un tournevis à lame plate en tenant l'extrémité du guide-chaîne. (Fig.5-9)

Tourner le système de réglage de tension de la chaîne (I) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne; Tourner le système de réglage (I) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la tension.

3. Une fois la chaîne correctement tendue, lever l'extrémité du guide-chaîne et serrer très fort l'écrou de serrage du guide-chaîne. (Fig.5-10)

**REMARQUE**

Une chaîne neuve tend à s'allonger. Vérifier fréquemment la tension d'une nouvelle chaîne et l'ajuster si nécessaire.





## [5-5] Montage du tube de protection

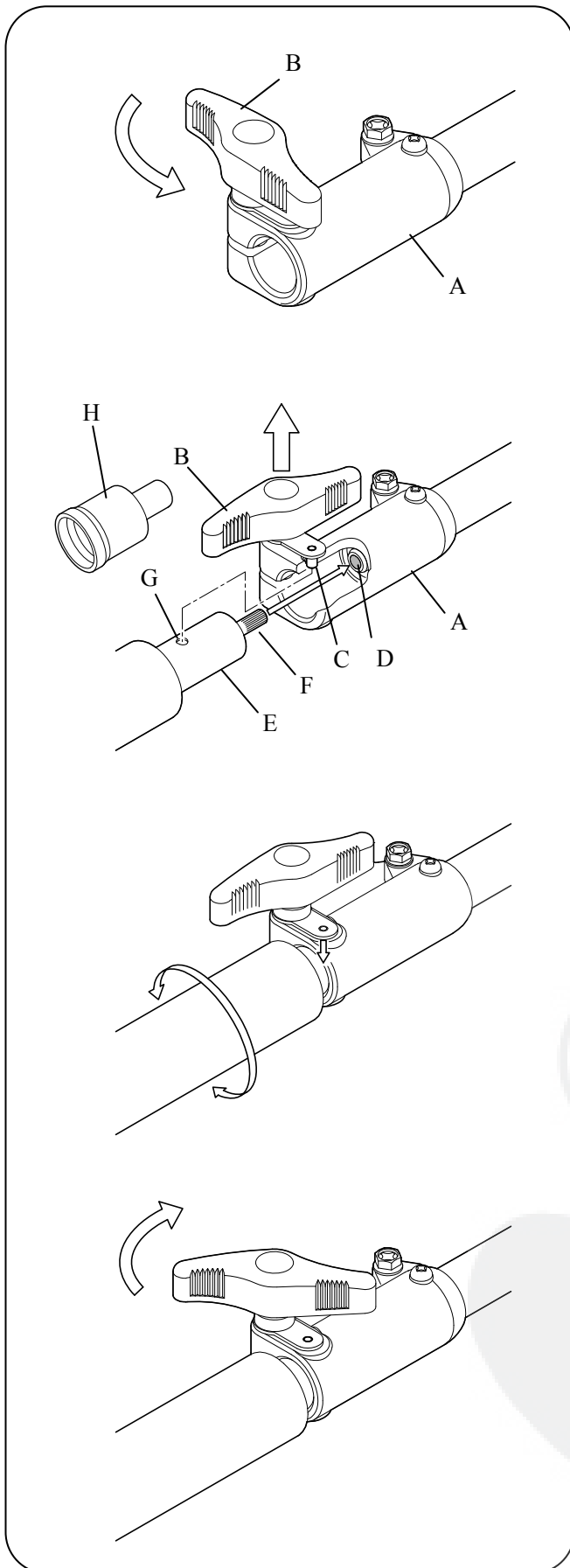


Fig.5-14

1. Retirer le bouchon (H) de l'extrémité du tube de protection (E).
2. Desserrer le bouton (B) du connecteur (A). (Fig.5-11)
3. Avant d'insérer le tube de protection (E) dans le connecteur (A), aligner le trou (G) avec la goupille du bouton (C) dans la même position.
4. Tirer sur le bouton (B) et le tenir dans cette même position. Insérer le tube de protection (E) dans le connecteur (A). (Fig.5-12)

### REMARQUE

Aligner la rainure sur l'arbre de transmission (F) avec la rainure dans l'ergot (D).

5. Relâcher le bouton (B).
6. Vérifier que la goupille du bouton (C) est bien dans le trou (G) et que le bouton (B) est retourné dans sa position d'origine. (Fig.5-13)
7. Serrer le bouton (B) du connecteur (A). (Fig.5-14)

[Couple de serrage] 12,2 (N·m)

## [6] Mise en route et Arrêt du Moteur

### ☐ DANGER

- Ne pas démarrer le moteur tant qu'une flamme vive est près du dispositif à moteur.
- Démarrer le moteur à au moins 3 mètres du lieu où le plein a été fait. Le carburant est extrêmement inflammable et un risque d'incendie peut provoquer la mort ou des blessures graves.

Fig.6-3

### ☐ AVERTISSEMENT

- Dans certains cas, la chaîne peut se mettre en marche instantanément dès que le moteur démarre. Garder une distance de sécurité avant la mise en route du moteur.
- S'assurer qu'aucune personne ne se trouve à moins de 15 mètres avant la mise en route du moteur.
- Poser le dispositif à moteur sur une aire stable et plane avant la mise en route du moteur.
- S'assurer que la chaîne ne touche ni le sol ni un objet quelconque.

### REMARQUE

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

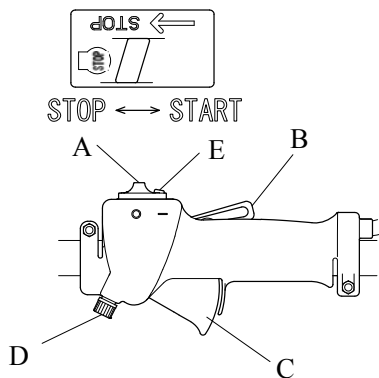


Fig.6-1

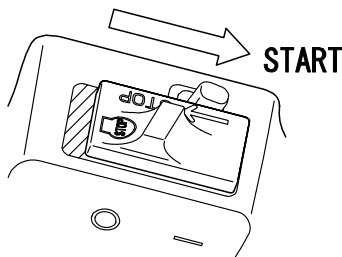
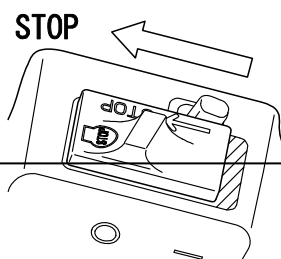


Fig.6-2



### • Mise en route du moteur

#### REMARQUE

Pour éviter la mauvaise commande de la gâchette d'accélérateur (C) et la mise en route de la chaîne, le blocage de gâchette d'accélérateur (B) est pourvu sur la gâchette d'accélérateur (C).

La gâchette d'accélérateur (C) peut être actionnée quand le blocage de gâchette d'accélérateur (B) est enfoncé.

### • MODÈLE MOTEUR: Séries GX , Séries TLE

1. Mettre le bouton d'arrêt (A) en position START. (Fig.6-2)
2. Enfoncer en même temps le blocage de gâchette d'accélérateur (B) et la gâchette d'accélérateur (C). (Fig.6-1)
3. En poussant le curseur (E), relâcher successivement le blocage de gâchette d'accélérateur (B) et la gâchette d'accélérateur (C). «zone à risque»  
L'accélérateur est bloqué en position d'ouverture moyenne («démarrer le blocage de l'accélérateur») ce qui permet de mettre en route le moteur facilement.
4. Actionner le soufflet de la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant coule dans le tube de retour.

#### REMARQUE

Si le soufflet est trop actionné, tout excès de carburant retournera dans le réservoir. Actionner suffisamment le soufflet pour l'amorçage moteur. Le moteur ne se mettra pas en route si l'amorçage n'est pas suffisant.

5. Si le moteur est froid, placer le bouton tournant du volet de starter en position START. Si le moteur est chaud, il n'est pas utile d'actionner le volet de starter.
6. Tenir le dispositif à moteur dans une position stable et tirer vigoureusement la poignée de lancement pour mettre le moteur en route. Tirer sur le starter plusieurs fois si nécessaire.
7. Si le volet de starter est en position START comme indiqué ci-dessus (phase 5), remettre le volet dans sa position initiale.
8. Enfoncer à nouveau la gâchette d'accélérateur (C) et relâcher rapidement. Le blocage du démarrage d'accélérateur est ainsi relâché et ralentit le moteur.
9. Si le moteur est froid, le laisser tourner au ralenti trois pendant environ trois minutes pour le réchauffer.

• **MODÈLE MOTEUR: Séries TJ**

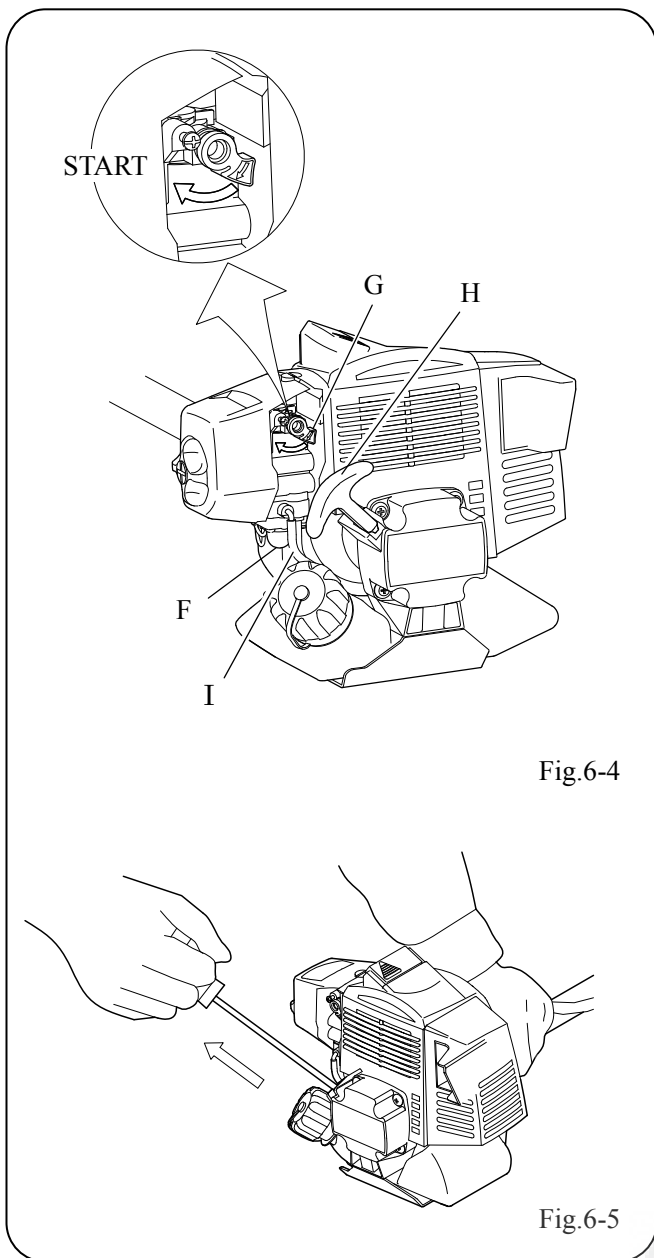


Fig.6-4

Fig.6-5

(C). Le volet de starter (G) reviendra automatiquement dans sa position initiale. (Fig.6-4)

1. Mettre le bouton d'arrêt (A) en position START. (Fig.6-2)
2. Actionner le soufflet (F) de la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant coule dans le tube de retour (I). (Fig.6-4)

**REMARQUE**

Si le soufflet est trop actionné, tout excès de carburant retournera dans le réservoir. Actionner suffisamment le soufflet (F) pour l'amorçage moteur. Le moteur ne se mettra pas en route si l'amorçage n'est pas suffisant.

3. Si le moteur est froid, placer le bouton tournant du volet de starter (G) en position START. Si le moteur est chaud, il n'est pas utile d'actionner le volet de starter (G).
4. Tenir le dispositif à moteur dans une position stable et tirer vigoureusement la poignée de lancement (H) pour mettre le moteur en route. Tirer sur le starter plusieurs fois si nécessaire. (Fig.6-5)
5. Si le bouton tournant du volet de starter (G) est en position START comme indiqué ci-dessus (phase 3), enfoncer rapidement la gâchette d'accélérateur (C) pour relâcher le starter.
6. Si le moteur est froid, le laisser tourner au ralenti trois pendant environ trois minutes pour le réchauffer.

• **Arrêt du moteur**

1. Relâcher la gâchette d'accélérateur (C).
2. Repousser le bouton d'arrêt (A) en position STOP. (Fig.6-3)

**AVERTISSEMENT**

Même après l'arrêt du moteur, tenir le dispositif à moteur dans une position stable jusqu'à ce que toutes les pièces soient totalement arrêtées. Les tranchants de la chaîne sont très affûtés et risquent de provoquer la mort ou des blessures graves.

• **Réglage de la vitesse du moteur**

Le bouton (D) sur la poignée de commande est un limiteur de commande des gaz. (Fig.6-1) Tourner le curseur (D) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la vitesse atteinte quand la gâchette d'accélérateur (C) est enfoncée. Tourner le bouton (D) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse atteinte quand la gâchette d'accélérateur (C) est enfoncée. Régler la position du bouton (D) pour de bonnes conditions de travail.

**REMARQUE**

Contrairement aux dispositifs des Séries GX et TLE, les blocages de démarrage d'accélérateur des Séries TJ ne peuvent être manipulés.

**REMARQUE**

Placer le bouton tournant du volet de starter (G) en position START et enfoncer la gâchette d'accélérateur

## [7] Pose du Harnais

### REMARQUE

Le harnais possède un système de décrochage rapide qui permet de se débarrasser rapidement du dispositif à moteur en cas d'urgence.

#### • Attache du mousqueton

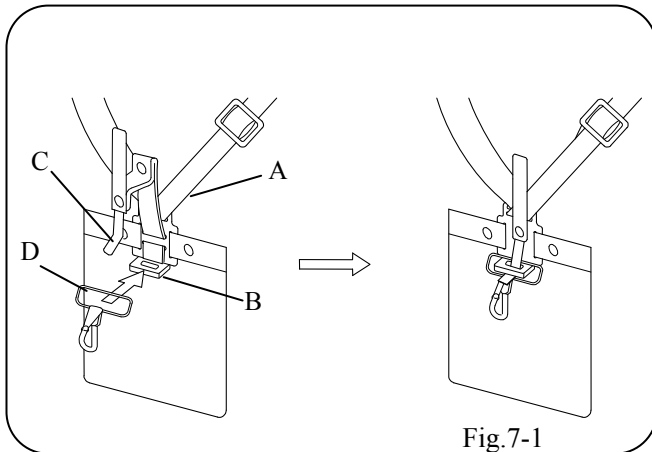


Fig. 7-1

### REMARQUE

Si le mousqueton (D) se détache du crochet (B), l'enclencher.

1. Accrocher le mousqueton (D) au crochet (B).
2. Maintenir (B) et (D) en place et insérer la butée (C) dans le crochet (B).

#### • Réglage du harnais

1.

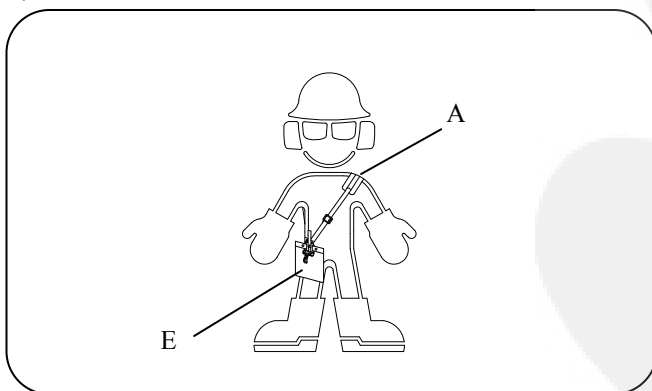


Fig. 7-2

Comme indiqué sur le diagramme, régler le harnais (A) de telle sorte que la ceinture de maintien (E) soit contre la hanche droite.

2.

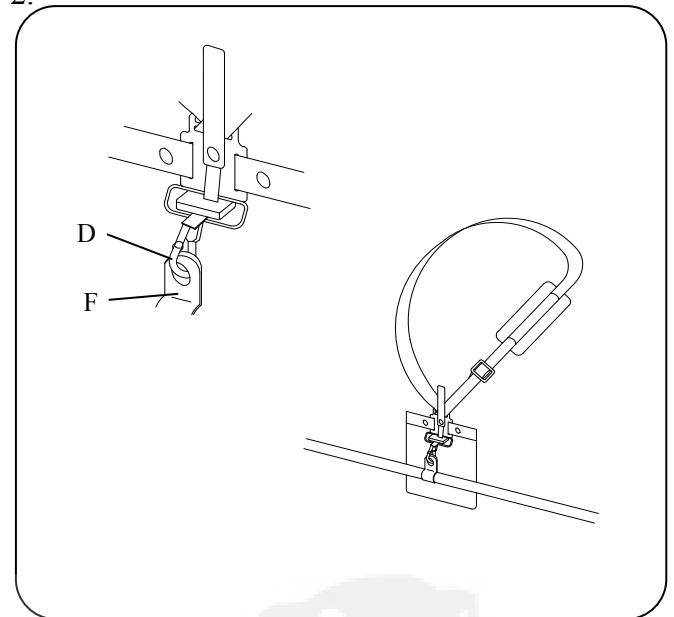


Fig. 7-3

Avant le travail, accrocher le mousqueton (D) dans l'anneau de suspension (F) du tube.

#### • Système de décrochage rapide

##### ☐ AVERTISSEMENT

- En cas d'urgence, relâcher la gâchette d'accélérateur et arrêter le moteur. Soutenir le dispositif à moteur de la main gauche et utiliser le système de décrochage rapide. La tronçonneuse pourrait tomber et une chaîne qui tourne peut causer la mort ou des blessures graves.
- Attention à ne pas utiliser sans le vouloir la ceinture rouge (G) du harnais. La tronçonneuse pourrait tomber et une chaîne qui tourne peut causer la mort ou des blessures graves.

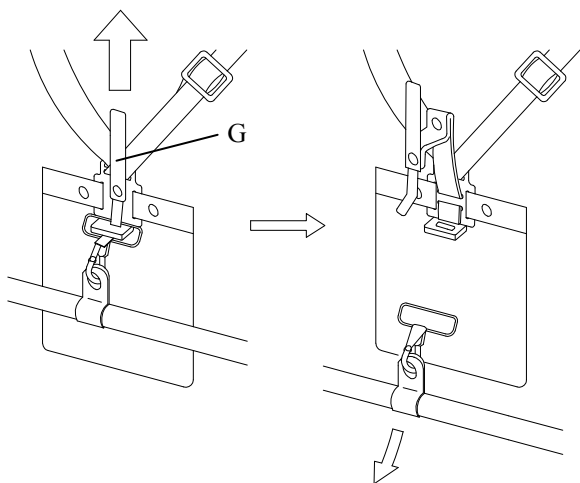


Fig.7-4

En cas d'urgence, remonter la ceinture rouge (G) du harnais. Cela libèrera rapidement le dispositif à moteur du harnais.

**REMARQUE**

Avant d'utiliser le dispositif à moteur, vérifier que le système de décrochage rapide fonctionne correctement.



## [8] Contrôle et Maintenance

### □ AVERTISSEMENT

- Ne jamais contrôler ou effectuer de maintenance sur le dispositif à moteur quand le moteur est en route. Les tranchants de la chaîne sont très affûtés et risquent de provoquer la mort ou des blessures graves.
- Contrôler ou effectuer de maintenance sur le dispositif à moteur uniquement quand le moteur est froid. Il y aurait risque de brûlures ou autres blessures.

S'assurer que le dispositif à moteur est en parfait état ou faire l'objet d'une maintenance avant de l'utiliser. Le fait de ne pas le respecter peut provoquer des blessures graves ou endommager le dispositif à moteur.

- a. Serrer ou remplacer les vis éventuelles.
- b. Remplacer les éventuelles pièces endommagées.
- c. Vérifier les fuites de carburant. Vérifier le bouchon de réservoir du carburant et nettoyer le carburant renversé s'il y a lieu.

### REMARQUE

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

### 1. Nettoyage du filtre à air

Si le filtre à air est encrassé, la puissance du moteur baisse et la consommation de carburant augmente.

< Moment du contrôle > Avant et après le travail

< Fréquence du nettoyage > Toutes les 20 heures de service

### □ ATTENTION

Ne jamais mettre en route le moteur sans le couvercle de filtre à air. Le moteur serait prématurément endommagé.

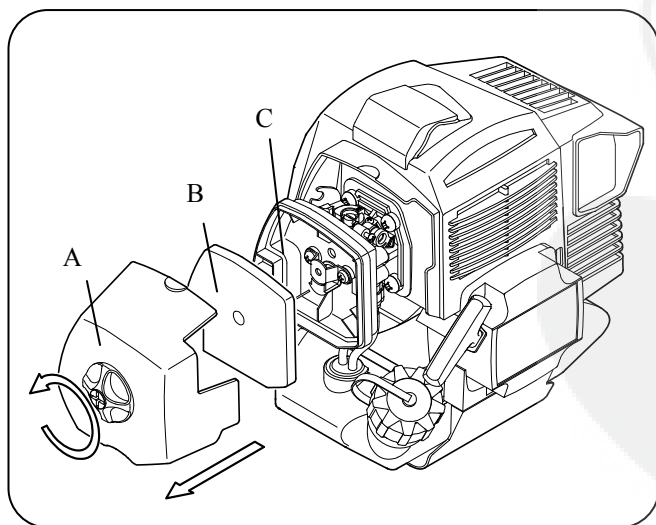


Fig.8-1

1. Enlever le couvercle du filtre à air (A) en se référant à la notice d'utilisation du moteur.
2. Laver l'élément (B) dans un détergent neutre dilué dans l'eau. Rincer, presser vigoureusement l'excès de moisissure et laisser sécher.
3. Plonger dans de l'huile de moteur et presser vigoureusement l'excès d'huile.
4. Régler l'élément (B) au contour du boîtier du filtre à air (C) et l'installer dans le boîtier du filtre à air (C).
5. Monter le couvercle du filtre à air (A).

### 2. Contrôle, réglage et remplacement de la bougie d'allumage

Si les électrodes sont sales ou l'écartement des électrodes est incorrect, la bougie n'est pas fiable et le moteur ne peut se mettre en route doucement.

< Fréquence du contrôle-réglage > Toutes les 50 heures de service

< Fréquence de remplacement > Toutes les 100 heures de service

### □ AVERTISSEMENT

Ne jamais toucher une bougie d'allumage chaude après l'arrêt du moteur. Il y a un risque de brûlures.

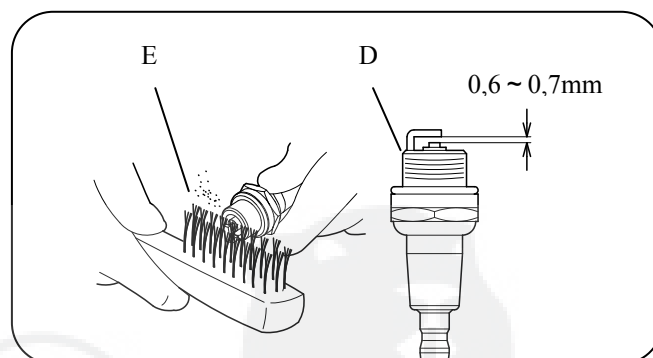


Fig.8-2

1. Retirer la bougie d'allumage (D) du moteur et vérifier les électrodes.
2. Nettoyer les électrodes sales à l'aide d'une brosse métallique (E) ou d'un outil équivalent.
3. Régler l'écartement des électrodes de 0,6 à 0,7 mm.
4. Enfiler avec précaution la bougie d'allumage (D) dans le moteur.

[Couple de serrage] 14 (N·m)

### REMARQUE

Pour installer la bougie d'allumage (D), presser la bougie avec les doigts. Puis serrer fermement avec la clé fournie.

5. Enfoncer le protecteur de bougie sur la bougie.

### REMARQUE

Causes possibles de l'encrassement des bougies:

- trop d'huile moteur dans le carburant;
- huile moteur de mauvaise qualité, ou

- filtre à air encrassé.





### 3. Contrôle et nettoyage des ailettes de refroidissement du moteur fins

Si les ailettes de refroidissement du moteur sont encrassées par les déchets de coupe ou autres débris, le moteur peut surchauffer et gripper.

< Fréquence contrôle & nettoyage > Avant et après le travail

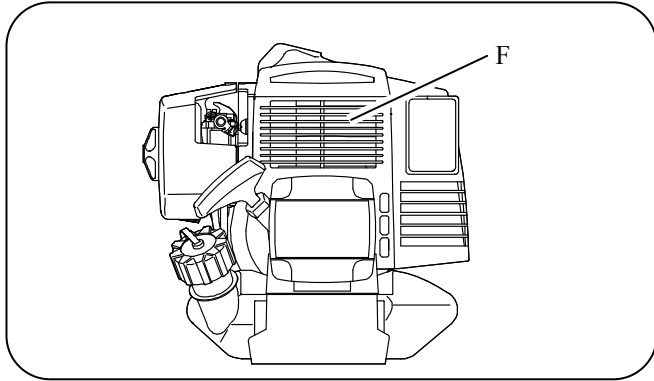


Fig.8-3

1. Vérifier les ailettes de refroidissement du moteur (F) pour un excès des déchets de coupe, la boue ou autre.
2. Si les ailettes de refroidissement sont bouchées par de tels débris, les nettoyer.

### 4. Contrôle et nettoyage du silencieux et du pot d'échappement

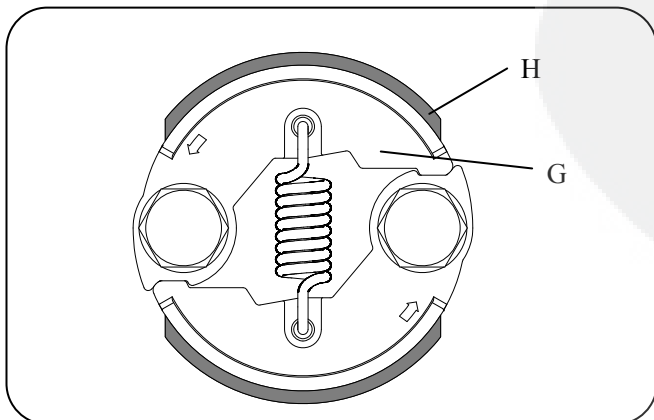
Une accumulation de carbone dans le silencieux et pot d'échappement diminue le rendement du moteur.

< Fréquence contrôle et nettoyage > Toutes les 50 heures de service

La méthode de démontage du silencieux et les indications détaillées de nettoyage sont décrites dans la notice d'utilisation du moteur. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre revendeur pour l'assistance technique.

### 5. Contrôle de la masselotte d'embrayage

< Moment du contrôle > Avant et après le travail



1. Débrancher le câble de commande des gaz et le cordon du moteur. (Suivre les indications du [5-2] **Montage du câble de commande des gaz et du cordon** en sens inverse.)
2. Retirer la cloche d'embrayage du moteur. (Suivre les indications du [5-1] **Montage du moteur** en sens inverse.)
3. Contrôler visuellement le revêtement (H) de la masselotte d'embrayage (G).
4. Si le revêtement (H) est usé, remettre la masselotte d'embrayage (G).

#### REMARQUE

Le remplacement de la masselotte d'embrayage (G) requiert un kit d'outils adapté et des techniques de maintenance particulières. Veuillez faire appel à votre revendeur pour le remplacement de l'embrayage.

5. Après le contrôle, monter le moteur sur la cloche d'embrayage et attacher le câble de commande des gaz et le cordon au moteur. Pour plus de détails, voir [5-1] **Montage du moteur** et [5-2] **Montage du câble de commande des gaz et du cordon**.

### 6. Nettoyage du filtre à carburant et du réservoir de carburant

Un filtre à carburant encrassé peut causer des dysfonctionnements du moteur de même que l'accumulation d'eau ou d'impuretés dans le réservoir de carburant.

< Fréquence du nettoyage > Toutes les 50 heures de service

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas nettoyer le filtre à carburant ou le réservoir de carburant près d'une flamme vive. L'huile de nettoyage peut s'enflammer facilement et provoquer un incendie.

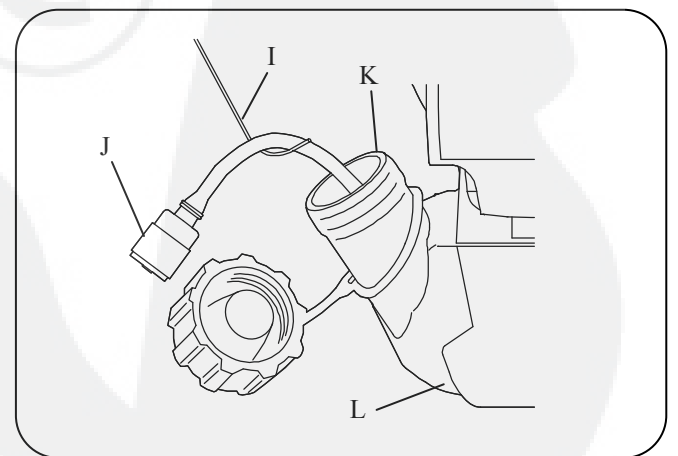


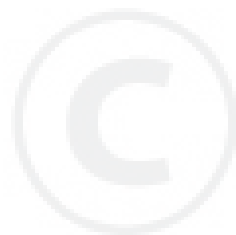
Fig.8-5



1. Retirer, à l'aide d'un fil de fer (I) ou autre, le filtre à carburant (J) par l'orifice de remplissage (K) du réservoir.
2. Si le filtre à carburant (J) est sale, le nettoyer dans de l'huile de nettoyage (kérosène sulfure bas) Si le filtre à carburant (J) est très encrassé, le remplacer.
3. Si l'intérieur du réservoir de carburant (L) est sale, rincer avec de l'huile de nettoyage et jeter les impuretés. Disposer de n'importe quelle huile de nettoyage selon les lois et réglementations locales.
4. Installer le filtre à carburant (J) dans le réservoir (L).

**REMARQUE**

Disposer des huiles de nettoyage usagées.



## 7. Contrôle et réglage des paramètres du carburateur setting

Si la chaîne fonctionne toujours pendant que le moteur tourne au ralenti, réajuster le ralenti pour arrêter la chaîne.

< Moment du contrôle > Avant le travail

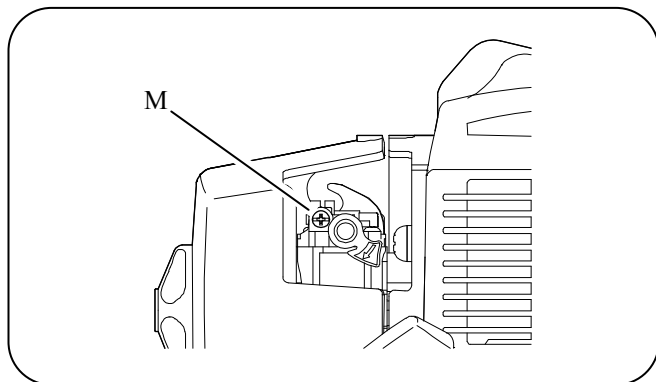


Fig.8-6

Système de réglage du ralenti (M)

- Dans le sens des aiguilles d'une montre: Augmente le ralenti.

- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Diminue le ralenti.

Ralenti recommandé : 2800 min<sup>-1</sup>

## 8. Changement de l'huile de moteur (Séries GX uniquement)

L'huile de moteur sale peut vraiment écourter la vie du moteur.

< Fréquence du changement d'huile >

1<sup>er</sup> changement: toutes les 10 heures de service

2<sup>ème</sup> et changements ultérieurs : toutes les 50 heures de service

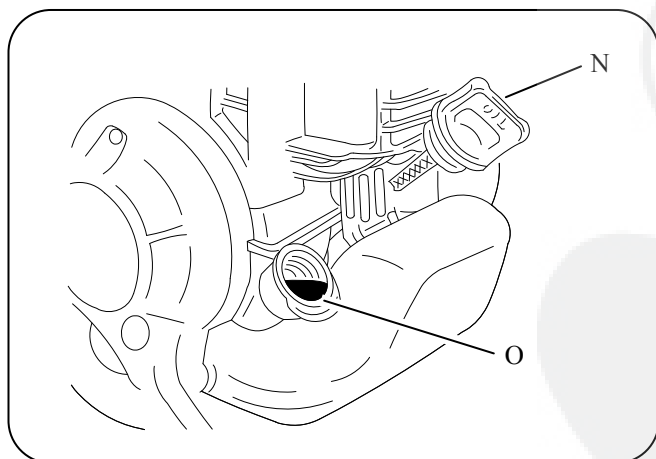


Fig.8-7

1. Enlever le bouchon du réservoir d'huile (N) et évacuer l'huile de moteur usée.

2. Positionner le réservoir d'huile de sorte que le bouchon soit orienté vers le haut. Verser de l'huile fraîche dans la goulotte (O).

3. Une fois le plein fait, tourner le bouchon à fond (N).

### REMARQUE

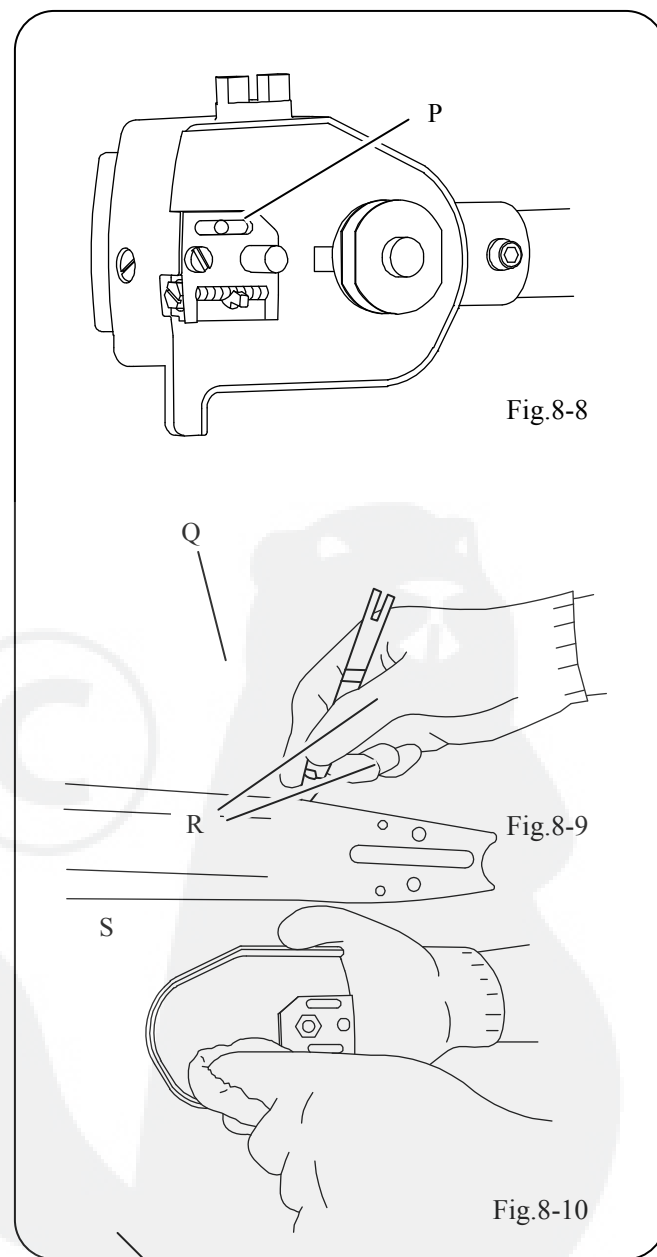
- L'huile de moteur s'utilisera même si le dispositif à moteur n'est pas en route. Changer l'huile de moteur tous les six mois.

- Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

## 9. Nettoyage de l'orifice d'écoulement d'huile de chaîne, guide-chaîne et capot de protection

Ils peuvent être rapidement encrassés par l'huile et des copeaux de bois. Les nettoyer fréquemment.

< Fréquence nettoyage > Avant et après le travail, Fréquemment



1. Retirer l'écrou de serrage du guide-chaîne.
2. Retirer le capot protecteur.
3. Nettoyer l'orifice d'écoulement d'huile (P). (Fig.8-8)
4. Nettoyer l'orifice de remplissage d'huile et la rainure (Q) du guide (R) en utilisant la jauge de profondeur en option. (Fig.8-9)
5. Enlever avec un chiffon les copeaux de bois et autres débris qui ont pu s'accumuler dans le capot de protection (S). (Fig.8-10)
6. Installer le guide-chaîne et la chaîne en se référant au **[5-4] Installation du guide-chaîne et de la chaîne.**



## 10. Contrôle de la chaîne

Si la chaîne est très usée, la tronçonneuse aura une mauvaise performance de coupe, aura des difficultés à couper les branches proprement et sera difficile à utiliser.

< Moment du contrôle > Avant et après le travail

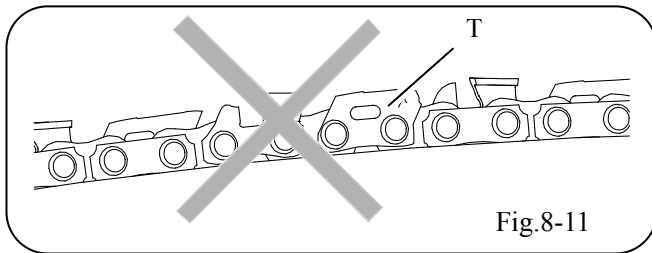


Fig.8-11

Vérifier la chaîne : usure excessive, cassure, fissurations, déformations de la chaîne et autres problèmes. Remplacer par une nouvelle chaîne (T).

## 11. Contrôle de la tension de la chaîne

S'assurer que la chaîne est bien tendue.

< Moment du contrôle > Avant et après le travail

Pour régler la tension de la chaîne, voir **•Tension de la chaîne au [5-4] Installation du guide-chaîne et de la chaîne.**

## 12. Lubrification de la chaîne

Si la tronçonneuse continue de tourner alors qu'il n'y a plus d'huile, la chaîne et le guide-chaîne devront aller en réparation.

< Moment du contrôle > Avant et après le travail

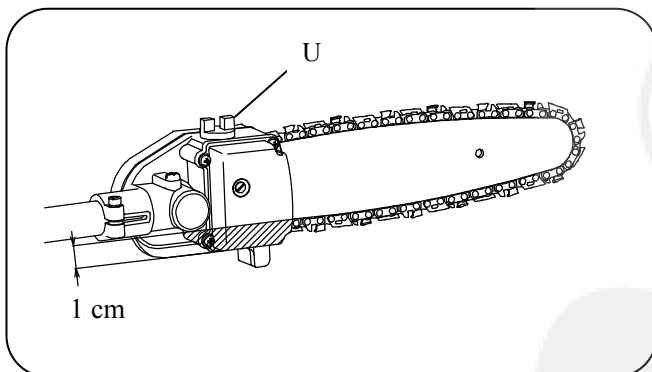


Fig.8-12

### REMARQUE

- Utiliser une huile appropriée à la tronçonneuse et de très bonne qualité.
- Ajouter de l'huile fraîche avant que le niveau d'huile tombe sur la ligne 1 cm au-dessus du fond du réservoir.
- Si de l'huile est renversée sur la tronçonneuse, essuyer délicatement avec un chiffon.

- La poussière ou autres impuretés dans le réservoir risquent de causer un dysfonctionnement de la tronçonneuse. Faire attention à ne pas laisser de poussière ou autres impuretés contaminer le réservoir d'huile.

1. Retirer le bouchon du réservoir (U).
2. Verser l'huile dans le réservoir.
3. Remettre le bouchon du réservoir (U).

## 13. Réglage du débit d'huile de chaîne

Le débit d'huile de chaîne a été conçu au niveau maximal. Il est possible de diminuer le débit selon les conditions de travail.

< Moment du contrôle > Avant le travail

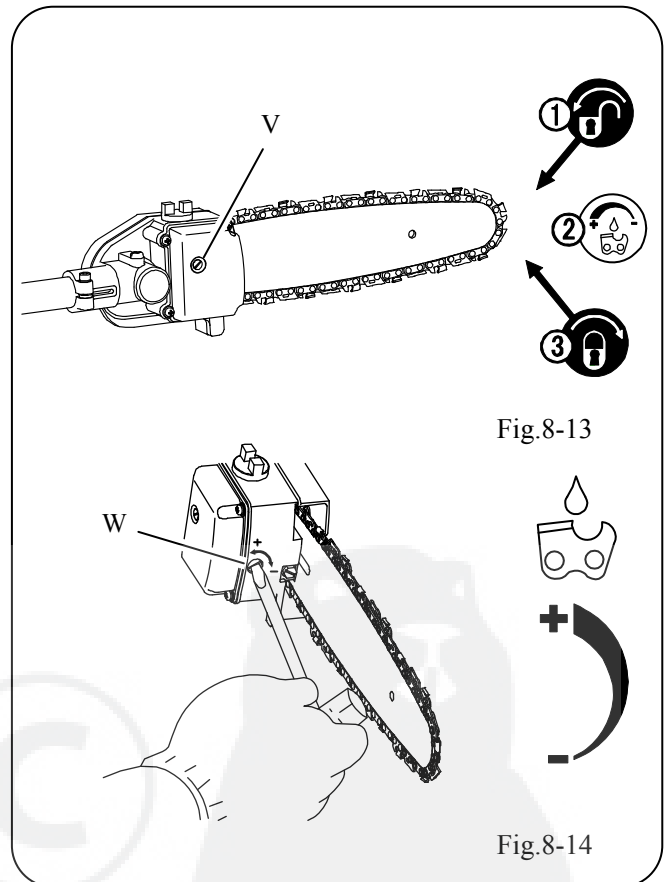


Fig.8-13

Fig.8-14

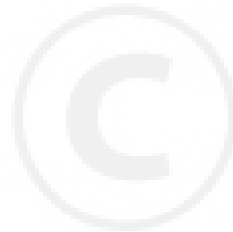
1. Tourner à fond la vis de blocage (V) du système de réglage du débit d'huile (W) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquer. (Fig.8-13)
2. Tourner le système de réglage du débit d'huile de la chaîne (W) dans le sens des aiguilles d'une montre diminuant ainsi le débit d'huile; pour augmenter le débit d'huile, tourner le système de réglage dans le sens inverse

des aiguilles d'une montre. (Fig.8-14)

**REMARQUE**

Sont autorisés, pour le système de réglage du débit d'huile, 1-1/2 tours dans le sens des aiguilles d'une montre de la position STOP (la position de débit maximale), celle-ci est atteinte en tournant le système de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tourner le système de réglage trop fort peut endommager le système de réglage et les pièces.

3. Après avoir réglé le débit d'huile, tourner la vis de blocage (V) du système de réglage du débit d'huile (W) dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le système de réglage. (Fig.8-13)



#### 14. Nettoyage du filtre à huile

Si le filtre à huile est encrassé, la chaîne et le guide-chaîne seront défectueux.

< Fréquence du contrôle > Toutes les 50 heures de service

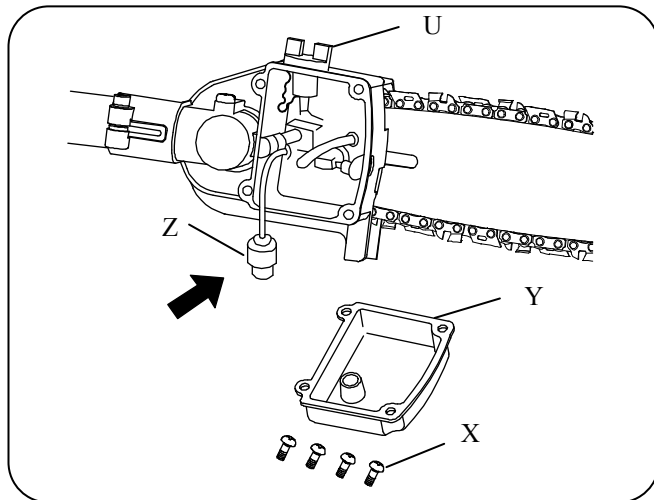


Fig.8-15

1. Retirer le bouchon du réservoir (U).
2. Toujours évacuer l'huile de chaîne.
3. Remettre le bouchon du réservoir (U).
4. Retirer l'assemblage écrou & rondelle (X) (M4 × 12) et retirer le couvercle d'huile (Y).
5. Si le filtre à huile (J) est sale, le nettoyer dans de l'huile de nettoyage (kérosène sulfure bas) Remplacer un filtre à huile très sale par un neuf.
6. Remettre le couvercle d'huile (Y) et serrer l'assemblage écrou & rondelle (X) (M4 × 12).

#### 15. Regraissage du carter d'embrayage

Peu de graisse dans le carter d'embrayage risque l'usure prématurée de celui-ci.

< Fréquence du graissage > Toutes les 50 heures de service

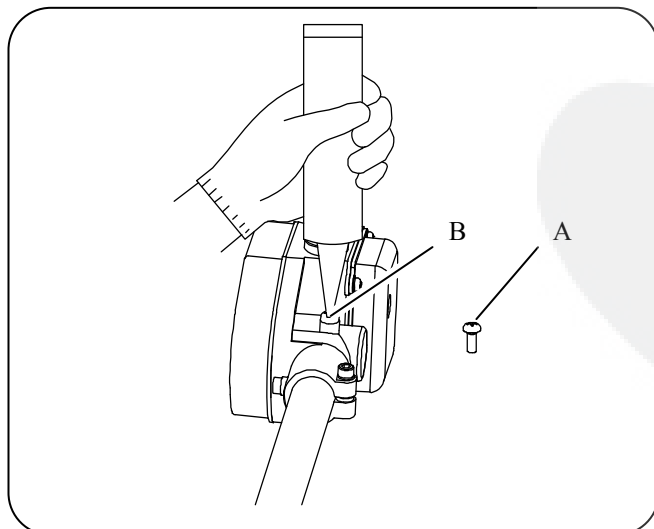


Fig.8-16

1. Retirer l'écrou (A) (M6 × 8) de la partie supérieure du carter d'embrayage.
2. Injecter la graisse dans le trou (B).
3. Remettre l'écrou (A) (M6 × 8).

## Aide-mémoire Contrôle & Maintenance

Points de contrôle			Avant et après le travail	Toutes les 20 heures de service	Toutes les 50 heures de service	Toutes les 100 heures de service
Moteur	Écrous, vis et boulons desserrés	Contrôler	○			
	Fuites de carburant	Contrôler	○			
	Filtre à air	Contrôler	○			
		Nettoyer		○*1		
	Bougie d'allumage	Contrôler et régler			○	
		Remplacer				○
	Ailettes de refroidissement du moteur	Contrôler et nettoyer	○			
	Silencieux / pot d'échappement	Contrôler et nettoyer			○	
	Masselotte d'embrayage	Contrôler	○*2			
	Filtre à carburant	Nettoyer			○	
	Réservoir de carburant	Nettoyer			○	
	Carburateur	Contrôler	○			
	Huile de moteur (Séries GX uniquement)	Contrôler	○			
Remplacer				○*3		
Tout le système	Écrous, vis et boulons desserrés	Contrôler	○			
	Nettoyage de l'orifice d'écoulement de l'huile de chaîne, guide-chaîne et capot de protection	Nettoyer	○			
	Usure excessive, cassure, fissurations et déformations de la chaîne	Contrôler	○			
		Contrôler	○			
	Tension de la chaîne	Contrôler	○			
	Niveau d'huile de chaîne	Contrôler	○			
	Débit d'huile de chaîne	Contrôler	○			
	Nettoyage du filtre à huile	Nettoyer			○	
Graisser le carter d'engrenage	Réapprovisionnement de graisse			○		

\*1 Nettoyer le filtre à air au bout de 10 heures de service quand le dispositif à moteur est utilisé dans un lieu poussiéreux.

\*2 Le remplacement de la masselotte d'embrayage requiert un kit d'outils adapté et des techniques de maintenance particulières. Veuillez faire appel à votre revendeur pour le remplacement de l'embrayage.

\*3 Changer l'huile au bout de 10 heures de service. L'huile de moteur détériore le dispositif à moteur même à l'arrêt, il est donc recommandé de changer l'huile de moteur tous les six mois.

## [9] Rangement prolongé du dispositif

Pour un arrêt de 30 jours ou plus du dispositif à moteur:

1. Enlever les débris du dispositif à moteur. Vérifier le dispositif à moteur d'éventuels dommages ou de vis desserrées. Réparer pour que le dispositif à moteur puisse se remettre en route sans problème.
2. Vider le carburant du réservoir. Faire tourner le moteur jusqu'à ce que le carburateur soit complètement vide. (Le moteur s'arrêtera automatiquement sans carburant.)
3. Laisser le moteur refroidir. Enlever la bougie d'allumage et faire gicler un peu d'huile de moteur dans le puits de bougie. Tirer doucement la poignée de lancement deux ou trois fois.
4. Réinstaller la bougie. Tirer doucement la poignée de lancement et la relâcher quand il y a une butée. (L'orifice d'admission et d'écoulement se ferment.)
5. Essuyer doucement la surface externe du moteur avec un chiffon. Puis ranger le dispositif à moteur dans un endroit sec, sans poussière et sans aucune flamme vive.
6. Enlever les débris de la chaîne. Vérifier la chaîne d'éventuelles irrégularités. Pour éviter la rouille, appliquer de l'huile avec modération sur la surface de la chaîne et installer le guide-chaîne fourni comme accessoire standard.
7. Conserver le carburant dans un bidon homologué et dans un endroit frais et sec.

### **REMARQUE**

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.

### **⚠ ATTENTION**

Ne pas ranger le dispositif à moteur pendant une longue période avec du carburant dans le réservoir. Les impuretés dans le réservoir détériorent le carburateur et le filtre à carburant et risquent d'endommager le moteur. Toujours vider le carburant avant de ranger le dispositif à moteur.





## [10] Dépannage

Cette section décrit les causes et solutions éventuelles pour des problèmes rencontrés pendant l'utilisation du dispositif à moteur. Si un problème persiste, contactez votre revendeur pour une assistance technique. Ne jamais démonter le dispositif à moteur.

### • Le moteur ne démarre pas.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le bouton d'arrêt est en position STOP.</li><li>• Le carburant est avarié ou de mauvaise qualité.</li><li>• Le carburateur est noyé par trop de carburant.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettre le bouton d'arrêt en position START.</li><li>• Utiliser du carburant neuf au bon taux.</li><li>• Tourner le volet starter en direction opposée à la position START. Tirer la poignée de lancement à plusieurs reprises.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'ouverture du silencieux du pot d'échappement est bloquée.</li><li>• Les électrodes de la bougie sont sales.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser un tournevis ou autre outil approprié pour enlever le carbone déposé du silencieux.</li><li>• Nettoyer les électrodes ou remplacer la bougie.</li></ul>

### • Le moteur n'accélère pas.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le carburant est avarié ou de mauvaise qualité.</li><li>• L'ouverture du silencieux du pot d'échappement est bloquée.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser du carburant neuf au bon taux.</li><li>• Utiliser un tournevis ou autre outil approprié pour enlever le carbone déposé du silencieux.</li></ul>

### • Le moteur cale quand la gâchette d'accélérateur est relâchée.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le ralenti est trop lent.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Régler le ralenti avec le système de réglage du ralenti sur le carburateur.</li></ul>

### • La chaîne continue de tourner même si la gâchette d'accélérateur est relâchée.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le ralenti est trop rapide.</li><li>• La gâchette d'accélérateur n'a pas ou peu de jeu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Régler le ralenti avec le système de réglage du ralenti sur le carburateur.</li><li>• Régler le jeu sur le câble de commande des gaz.</li></ul>

### • La vitesse du moteur varie.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre à carburant est encrassé.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant.</li></ul>

### • Apparition de bruits et vibrations anormaux.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Les vis de serrage sont desserrées.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier les vis de serrage et les resserrer si nécessaire.</li></ul>

### • La consommation de carburant est élevée.

Causes courantes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre à air est encrassé.</li><li>• Mauvaise performance de la chaîne</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyer le filtre à air.</li><li>• Remplacer la chaîne.</li></ul>

#### **REMARQUE**

Se référer à la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails.